



# ADERASA

**BOLETIN DIGITAL / NEWSLETTER 11**

**Setiembre/Octubre 2011**

**EXPO – CONGRESO INTERNACIONAL DE AGUA y SANEAMIENTO  
SANTA CRUZ BOLIVIA 17 al 19 de NOVIEMBRE 2011**

Con el propósito de fortalecer las capacidades técnicas e institucionales del sector de Saneamiento Básico en Bolivia, la Autoridad de Fiscalización y Control Social de Agua Potable y Saneamiento Básico (AAPS) de Bolivia está organizado a participar de la I Expo - Congreso Internacional de Agua y Saneamiento: “En la ruta de la Calidad y Sostenibilidad de los Servicios” – a realizarse en los días 17 al 19 de Noviembre en Santa Cruz - Bolivia. El evento tiene la finalidad de generar un espacio de intercambio de experiencias, conocimientos y reflexión, para conjuntamente encontrar soluciones e ideas innovadoras que permitan asegurar la constante mejora de los servicios de agua potable y saneamiento.

Este encuentro será una excelente oportunidad para que profesionales del sector, autoridades, reguladores, sociedad civil, comunidad académica y todo aquel que tenga interés de ser parte de este debate, puedan exponer sus propuestas, investigaciones y estudios orientados al mejoramiento del sector.

*Más información en:*

<http://www.aaps.gob.bo/fexpoagua/inicio.php>

**Fexpo agua y saneamiento Bolivia 2011**

**CONGRESO INTERNACIONAL EN LA RUTA DE LA CALIDAD Y SOSTENIBILIDAD DE LOS SERVICIOS**

- EL DERECHO HUMANO AL AGUA Y LA REGULACIÓN DE LOS SERVICIOS
- CAMBIO CLIMÁTICO EN LA GESTIÓN DE LOS SERVICIOS DE AGUA Y SANEAMIENTO
- SECTORES ESTRATÉGICOS DE DESARROLLO Y LA SOSTENIBILIDAD DE FUENTES DE AGUA
- FACTORES DE ÉXITO EN LA GESTIÓN DE LOS SERVICIOS DE AGUA Y SANEAMIENTO
- INSUMOS Y TECNOLOGÍA PARA LA PRESTACIÓN DE LOS SERVICIOS DE AGUA Y SANEAMIENTO

• LUGAR: SANTA CRUZ DE LA SIERRA - BOLIVIA  
• FECHA: 17 AL 19 NOVIEMBRE 2011

[www.aaps.gob.bo](http://www.aaps.gob.bo)

MMA y A AAPS  
Autoridad de Fiscalización y Control de Agua Potable y Saneamiento Básico

WSP kfw ONU/HABITAT BID UNICEF giz



**ADERASA CUENTA CON NUEVO GRUPO DE TRABAJO**

**REGULACION DE OPERADORES PUBLICOS - COORDINADOR URSEA**



En la última Asamblea Anual de ADERASA, celebrada en Santa Marta el pasado 31 de agosto de 2011, se adoptó el acuerdo (según consta en el punto 4 del Acta) de crear un Grupo de Trabajo específicamente dedicado a la regulación de operadores públicos como instrumento para abordar esta temática.

El objetivo general, es el de recoger las experiencias regulatorias realizadas en tal sentido y sintetizar aspectos conceptuales involucrados, a través de la elaboración de documentos que sirvan de guía en la materia y realizar, si corresponde, propuestas de mejora regulatoria al respecto.

Justifica la existencia de este grupo de trabajo, la escasa producción académica disponible al respecto, a pesar de que es uno de los temas de mayor frecuencia en la operación de los servicios regulados en América Latina y el Caribe, durante las últimas décadas.

Por otra parte, la teoría y práctica regulatoria tradicional se ha desarrollado fundamentalmente para la provisión de servicios por parte del sector privado, cuyos objetivos y reglas de juego presentan diferencias importantes que obligan a una necesaria reflexión conceptual a fin de desarrollar estrategias e instrumentos específicos en tales casos.



Se propone como productos entregables del GT, la elaboración de algunos documentos sintéticos a modo de reflexión sobre distintos aspectos involucrados en la regulación de operadores públicos, generados a partir de la experiencia de cada país en el tema.

**CONTACTOS DEL COORDINADOR DEL GRT OPERADORES PUBLICOS**

*Daniel Greif – Presidente URSEA*

[daniel.greif@ursea.gub.uy](mailto:daniel.greif@ursea.gub.uy)



## RESUMEN del XI ASAMBLEA GENERAL DE ADERASA y

### IV Foro Iberoamericano de Regulación FIAR

29, 30 Y 31 de agosto de 2011 – Santa Marta, Colombia

El 4to Foro Iberoamericano de Regulación (FIAR) y la XI Asamblea Ordinaria de ADERASA tuvo como sede la ciudad de Santa Marta-Colombia, en tal sentido durante los días 29 al 31 de Agosto en el Centro de Convenciones del Hotel IROTAMA se han realizado conferencias técnicas las cuales tratarán sobre los *Avances y Perspectivas de la Regulación en Busca de la Sostenibilidad, de la Eficiencia y el Mejoramiento de la Calidad.*



Así también durante la XI Asamblea de ADERASA, se ha concluido en realizar una serie de reuniones virtuales de manera a coordinar, analizar y consensuar las modificaciones estatutarias necesarias para gestionar administrativamente el futuro de la Asociación.

Igualmente, la Asamblea ha decidido habilitar una oficina ejecutiva de ADERASA en Paraguay, así como la inscripción y apertura de cuentas en dicho país, de manera que pueda realizarse actividades administrativas en forma formal desde las oficinas a ser habilitadas en dicho país. Analizando la situación de los Grupos de Trabajo (GRT), la Asamblea decidió generar los siguientes:

**BENCHMARKING:** Coordinación (AFERAS con SUNASS)

**OPERADORES PUBLICOS:** Coordinación (URSEA)

**CONTABILIDAD REGULATORIA:** Coordinación (CRA con SUNASS)

**PEQUEÑOS OPERADORES:** Coordinación (ERSSAN con ESAP)

Finalmente la Asamblea ha decidido fijar como sede de la XII Asamblea de ADERASA en Guayaquil – Ecuador para el año 2012



El Instituto Cinara de la Facultad de Ingeniería de la Universidad del Valle, invita a participar de la octava versión de su reconocido evento AGUA, el cual se llevará a cabo en la ciudad de Cali entre el 15 y el 18 de noviembre de 2011. Para esta ocasión, **AGUA 2011** presenta su Conferencia Internacional **“ECOSISTEMAS Y SOCIEDAD: Visión, límites y aplicaciones de los servicios ecosistémicos en un mundo cambiante”**. Así mismo, el evento contará con cuatro Seminarios los cuales se desarrollarán en paralelo los tres días siguientes a la Conferencia Internacional:

- **Minería, macroproyectos y servicios ecosistémicos.**
- **La educación ambiental como estrategia para la gestión de los ecosistemas y sus servicios.**
- **Inundaciones, escasez de agua y ecosistemas: acciones frente al cambio global.**
- **Saneamiento sostenible y servicios ecosistémicos.**

En tal sentido, la organización invita a los miembros de ADERASA a participar del Seminario ***Inundaciones, escasez de agua y ecosistemas: acciones frente al cambio global***, del cual se anexa mayor información..

Así también la organización abre un espacio para los interesados a presentar trabajos relacionados con las áreas temáticas mencionadas o bien asistan al seminario en calidad de participantes. El seminario contará con la participación de expertos conferencistas internacionales provenientes de España, Holanda, Reino Unido, Canadá y Colombia.

Así mismo, le informamos que los mejores artículos serán seleccionados por el Comité Científico para su publicación en las revistas ***Ingeniería y Competitividad. Revista Científica y Tecnológica***. ISSN 0123-3033 y ***Revista Ingeniería de Recursos Naturales y del Ambiente***. ISSN 1692-9918, así como en el ***libro editado por el Programa Editorial de la Universidad del Valle***.

La guía y normas para la presentación de artículos y posters se puede encontrar en la página web [www.agua2011.org](http://www.agua2011.org)

Mas datos con: **Ing. Msc. Juan Pablo Gutiérrez**

Coordinador del Seminario [juanpagu@univalle.edu.co](mailto:juanpagu@univalle.edu.co)



**Curso Básico Modelamiento Hidrológico (HEC-HMS)**

**e Hidráulico Fluvial (HEC-RAS)**

Santiago de Cali, Colombia

Noviembre 28 a Diciembre 2 de 2011

La modelación se ha convertido en una poderosa herramienta de apoyo en la planificación y toma de decisión en la gestión integrada del recurso hídrico en cuencas hidrográficas, actividad fundamentada en la interconexión de los componentes hidrológicos e hidráulicos.

La modelación hidrológica permite simular la respuesta de una cuenca en su escurrimiento superficial ante la ocurrencia de una serie de eventos de precipitación. La modelación hidráulica permite analizar la conducta hidráulica de un río durante distintos caudales de interés representativos de condiciones normales o extremas, generando resultados prácticos relativos al nivel del agua, profundidad, velocidad, zonas de desbordamiento, etc.

Las herramientas informáticas desarrolladas por el Centro de Ingeniería Hidrológica Estadounidense (HEC-Hydrologic Engineering Center-EEUU) como Sistemas para el Modelado Hidrológico HEC-HMS (Hydrologic Modeling System) y para el Análisis Hidráulico de Ríos HEC-RAS (River Análisis System) son los más utilizados en el ámbito mundial, tanto por su distribución gratuita, como por su continua revisión y amplia documentación. Este curso provee una excelente oportunidad dirigida a profesionales interesados en repasar y/o aprender aspectos teóricos y adquirir nuevas destrezas prácticas orientadas específicamente al desarrollo de estudios hidrológicos – hidráulicos.

**Lugar del Evento**

El curso se realizará en el HOTEL SAN FERNANDO REAL

Dirección: Calle 5B1 No. 36 - 40

PBX (2) 556 75 97

Santiago de Cali – Valle del Cauca

Para ampliación de información consultar [www.gaiacol.org/cursos](http://www.gaiacol.org/cursos) pestaña Curso Modelación

**CONTACTO**

Ing. Yadira Cely Cerinza

Directora Curso

Cel. (317) 433 67 29

[curso\\_modelacion@gaiacol.org](mailto:curso_modelacion@gaiacol.org)



GIZ – GmbH / Alianza para reducir Pérdidas de Agua en Sistemas de Agua Potable

En Instituto Karlsruhe Institute of Technology (KIT) y el Institute for Water and River Basin Management (IWG) forma parte de la alianza entre Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH (Cooperación Técnica Alemana) y VAG Armaturen GmbH. La meta de esta alianza es apoyar las empresas de agua, a través del mundo, las cuáles tengan como objetivo reducir pérdidas de agua en sus sistemas de agua potable.

Este apoyo se traduce en encontrar empresas, en dicho rubro, las cuales estén interesadas en recibir capacitaciones y eventualmente asistencia técnica en pos de la disminución de pérdidas. Asimismo se ha desarrollado un manual técnico en el cual se describe con total detalle dicha problemática y posibles soluciones a ella. El manual se puede encontrar en la siguiente dirección

<http://www.waterloss-reduction.com>